

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

по результатам рассмотрения ☒ возражения ☐ заявления

Коллегия в порядке, установленном пунктом 3 статьи 1248 Гражданского кодекса Российской Федерации (далее – Кодекс) и Правилами подачи возражений и заявлений и их рассмотрения в Палате по патентным спорам, утвержденными приказом Роспатента от 22.04.2003 № 56, зарегистрированным в Министерстве юстиции Российской Федерации 08.05.2003 № 4520 (далее – Правила ППС), рассмотрела возражение, поступившее в федеральный орган исполнительной власти по интеллектуальной собственности 05.11.2014, на решение о государственной регистрации товарного знака по заявке №2012737541 (далее – решение Роспатента), при этом установлено следующее.

Обозначение по заявке №2012737541 с приоритетом от 29.10.2012 заявлено на регистрацию в качестве товарного знака Вендланд ГмбХ, Банхофштрассе 5, 55218 Ингельхайм, Германия (далее - заявитель) в отношении товаров 05, 30, 32 классов МКТУ, указанных в перечне заявки.

Согласно описанию, приведенному в заявке, в качестве товарного знака заявлено словесное обозначение «Natur Pur», выполненное стандартным шрифтом буквами латинского алфавита. Словесные элементы переводятся с немецкого на русский язык как «чистая природа». Заявленное обозначение является фантазийным по отношению к товарам, в отношении которых испрашивается государственная регистрация товарного знака.

Роспатентом 06.08.2014 принято решение о государственной регистрации товарного знака по заявке №2012737541 в отношении части товаров 05, 30 классов МКТУ. В отношении остальной части товаров 05, 30 и всех товаров 32 классов МКТУ заявленному обозначению было отказано в государственной регистрации товарного знака. Основанием для принятия решения явилось заключение по

результатам экспертизы, согласно которому знак не соответствует требованиям пункта 6 статьи 1483 Кодекса.

Заключение мотивировано тем, что заявленное обозначение сходно до степени смешения с ранее зарегистрированными на имя иных лиц в отношении однородных товаров 05, 30, 32 классов МКТУ товарными знаками. А именно, были противопоставлены следующие товарные знаки:

- «Pure Nature» по свидетельству №444300 [1] с приоритетом от 23.03.2011, зарегистрированный на имя ООО «СТАНДАРТЪ» в отношении товаров 32, 33 классов МКТУ, признанных однородными заявленным товарам 32 класса МКТУ;

- «NATURA PURE» по свидетельству №448398 [2] с приоритетом от 09.07.2010, зарегистрированный на имя КЛАДА ВЕНЧУРС ЛИМИТЕД, 17, Теодору Колокотрони Стрит, Перистерона, 2731, Никосия, Кипр в отношении товаров 05 класса МКТУ, признанных однородными заявленным товарам 05 класса МКТУ;

- «PURE BY NATURE» по международной регистрации №1062296 [3] с приоритетом от 02.09.2010, которому ранее была предоставлена правовая охрана на территории Российской Федерации на имя Purac Biochem B.V. Arkelsedijk 46 NL-4206 AC Gorinchem (NL) в отношении товаров 05, 30 классов МКТУ, признанных однородными заявленным товарам 05, 30 классов МКТУ.

Заявленное обозначение и противопоставленные товарные знаки были признаны сходными ввиду фонетического и семантического сходства их словесных элементов. Фонетическое сходство обусловлено наличием близких и совпадающих звуков и их расположением. Семантическое сходство обусловлено подобием заложенных в обозначениях понятий, идей, в частности, совпадения значения обозначений в разных языках: «Natur Pur» - чистая природа (немецкий язык), «Pure Nature» - чистая природа (английский и французский языки), «PURE BY NATURE» - чистая природа (английский и французский языки), «NATURA PURE» можно перевести как чистая природа, см. Интернет-словари.

В возражении, поступившем в федеральный орган исполнительной власти по интеллектуальной собственности 05.11.2014, заявитель выражает несогласие с решением Роспатента, доводы которого сводятся к следующему:

- заявитель заинтересован в регистрации заявленного обозначения в качестве товарного знака в отношении всех заявленных товаров 32 класса, кроме товара «пиво» и однородных ему товаров, таких как «пиво имбирное; пиво солодовое, сусли; сусли виноградно неферментированное; сусли пивное; сусли солодовое; экстракты хмелевые для изготовления пива»;

- в связи с ограничением перечня товарный знак по свидетельству №448398 и знак по международной регистрации №1062296 не являются препятствием для регистрации заявленного обозначения в качестве товарного знака в отношении товаров 32 класса МКТУ;

- заявленное обозначение, с учетом транслитерации с немецкого языка, произносится как «на-тур-пур», словесный элемент противопоставленного товарного знака - как «пьюр-ней-чер» или «пьюр-нэй-чер», что подтверждается транскрипцией этих элементов, полученной с помощью специализированной программы Transcriba;

- слова имеют различный состав гласных, и первые части элементов «пур» и «пьюр», а также «натур» и «нейчер»/«нэйчер», звучат совершенно по-разному, что оказывает существенное влияние на различие их фонетического восприятия;

- знаки в целом производят совершенно разное зрительное впечатление, поскольку заявленное обозначение выполнено в виде словосочетания «Natur Pur», состоящего из двух слов, написанных на одной строке, а противопоставленный товарный знак выполнен в виде стилизованного изображения лебедя, слева от которого одно под другим расположены два слова «Pure» и «Nature», выполненные шрифтом, стилизация которого затрудняет прочтение этих слов, в связи с чем потребитель в первую очередь обращает внимание на изображение лебедя;

- заявленное обозначение переводится как «природа без примесей»;

- словесные элементы противопоставленного товарного знака воспринимаются как отдельные слова «Pure» и «Nature» («чистый» и «природа», соответственно), что обусловлено тем, что слова не связаны друг с другом, так как расположены не на одной строке, а друг под другом;

- таким образом, сравниваемые словесные элементы отличаются семантически;

- с учетом различия фонетики, совершенно различного зрительного впечатления от сравниваемых знаков, а также различия семантики, заявленное обозначение и противопоставленный товарный знак по свидетельству №444300 не являются сходными;

- правообладатель товарного знака по свидетельству №444300 является предприятием, производящим алкогольные напитки, и не производит безалкогольные напитки, в отношении которых испрашивается регистрация заявленного обозначения в качестве товарного знака, в связи с чем смешение сравниваемых знаков на столь разных рынках реализации невозможно;

- кроме того, правообладатель противопоставленного товарного знака предоставил письмо-согласие на регистрацию заявленного обозначения в качестве товарного знака на имя заявителя в отношении товаров 32 класса МКТУ.

На основании вышеизложенных доводов заявитель просит изменить решение Роспатента о регистрации товарного знака по заявке №2012737541 в отношении товаров 05, 30 классов МКТУ и также зарегистрировать товарный знак в отношении товаров 32 класса МКТУ «минеральные и газированные воды и прочие безалкогольные напитки; фруктовые напитки и фруктовые соки; сиропы и прочие составы для изготовления напитков; аперитивы безалкогольные; вода литиевая; вода сельтерская; вода содовая; воды [напитки]; воды газированные; воды минеральные [напитки]; воды столовые; квас [безалкогольный напиток]; коктейли безалкогольные; лимонады; молоко арахисовое [напитки безалкогольные]; молоко миндальное [напиток]; напитки безалкогольные; напитки изотонические; напитки на базе меда безалкогольные; напитки на основе алоэ вера безалкогольные;

напитки на основе молочной сыворотки; напитки фруктовые безалкогольные; нектары фруктовые с мякотью безалкогольные; оршад; порошки для изготовления газированных напитков; сассапариль [безалкогольный напиток]; сиропы для лимонадов; сиропы для напитков; смузи [напитки на базе фруктовых или овощных смесей]; сок томатный [напиток]; сок яблочный безалкогольный; соки овощные [напитки]; соки фруктовые; составы для изготовления газированной воды; составы для изготовления ликеров; составы для изготовления минеральной воды; составы для изготовления напитков».

К возражению приложены следующие документы:

- информация из сети Интернет о правообладателе товарного знака по свидетельству №444300 [4];
- буклет с информацией о продукции заявителя [5];
- брошюра с информацией о продукции заявителя [6];
- оригинал письма-согласия [7].

Изучив материалы дела и заслушав участников рассмотрения возражения, коллегия находит доводы возражения убедительными.

С учетом даты приоритета (29.10.2012) заявки №2012737541 на регистрацию товарного знака правовая база для оценки его охраноспособности включает Кодекс и Правила составления, подачи и рассмотрения заявки на регистрацию товарного знака и знака обслуживания, утвержденные приказом Роспатента № 32 от 05.03.2003, зарегистрированным Минюстом России 25.03.2003, № 4322 (далее – Правила).

В соответствии с подпунктом 2 пункта 6 статьи 1483 Кодекса не могут быть зарегистрированы в качестве товарных знаков обозначения, тождественные или сходные до степени смешения с товарными знаками других лиц, охраняемыми в Российской Федерации, в том числе в соответствии с международным договором Российской Федерации, в отношении однородных товаров и имеющими более ранний приоритет.

Регистрация в качестве товарного знака в отношении однородных товаров обозначения, сходного до степени смешения с каким-либо из товарных знаков, указанных в настоящем пункте, допускается только с согласия правообладателя (абзац 5 пункта 6 статьи 1483 Кодекса).

В соответствии с пунктом 14.4.2.2 Правил словесные обозначения сравниваются со словесными обозначениями и с комбинированными обозначениями, в композиции которых входят словесные элементы.

Сходство словесных обозначений может быть звуковым (фонетическим), графическим (визуальным) и смысловым (семантическим) и определяется по признакам, изложенным в подпунктах (а), (б), (в) пункта 14.4.2.2.Правил.

Звуковое сходство определяется на основании признаков, перечисленных в пункте 14.4.2.2(а) Правил, а именно: наличие близких и совпадающих звуков в сравниваемых обозначениях; близость звуков, составляющих обозначения; расположение близких звуков и звукосочетаний по отношению друг к другу; наличие совпадающих слогов и их расположение; число слогов в обозначениях; место совпадающих звукосочетаний в составе обозначений; близость состава гласных; близость состава согласных; характер совпадающих частей обозначений, вхождение одного обозначения в другое; ударение.

Графическое сходство словесных обозначений в соответствии с пунктом 14.4.2.2 (б) Правил определяют по общему зрительному впечатлению, виду шрифта, графическому написанию с учетом характера букв, расположению букв по отношению друг к другу, алфавиту и цветовой гамме.

Смысловое сходство определяют на основании признаков, перечисленных в пунктах 14.4.2.2 (в) Правил:

- подобие заложенных в обозначениях понятий, идей; в частности, совпадение значения обозначений в разных языках;
- совпадение одного из элементов обозначений, на который падает логическое ударение и который имеет самостоятельное значение;
- противоположность заложенных в обозначениях понятий, идей.

Признаки, перечисленные в подпунктах (а) – (в) указанного пункта, могут учитываться как каждый в отдельности, так и в различных сочетаниях (пункт 14.4.2.2 (г) Правил).

В соответствии с пунктом 14.4.3 Правил при установлении однородности товаров определяется принципиальная возможность возникновения у потребителя представления о принадлежности этих товаров одному производителю.

Для установления однородности товаров принимаются во внимание род (вид) товаров, их назначение, вид материала, из которого они изготовлены, условия сбыта товаров, круг потребителей и другие признаки.

На регистрацию в качестве товарного знака заявлено словесное обозначение «Natur Pur», выполненное стандартным шрифтом буквами латинского алфавита с исполнением первых букв словесных элементов «N» и «P» заглавными.

Решение Роспатента от 06.08.2014 об отказе в государственной регистрации товарного знака по заявке №2012737541 в отношении части товаров 05, 30 и всех товаров 32 классов МКТУ основано на наличии сходных до степени смешения товарных знаков [1-3].

Заявитель оспаривает решение Роспатента от 06.08.2014 в части отказа в государственной регистрации товарного знака по заявке №2012737541 только в отношении товаров 32 класса МКТУ «минеральные и газированные воды и прочие безалкогольные напитки; фруктовые напитки и фруктовые соки; сиропы и прочие составы для изготовления напитков; аперитивы безалкогольные; вода литиевая; вода сельтерская; вода содовая; воды [напитки]; воды газированные; воды минеральные [напитки]; воды столовые; квас [безалкогольный напиток]; коктейли безалкогольные; лимонады; молоко арахисовое [напитки безалкогольные]; молоко миндальное [напиток]; напитки безалкогольные; напитки изотонические; напитки на базе меда безалкогольные; напитки на основе алоэ вера безалкогольные; напитки на основе молочной сыворотки; напитки фруктовые безалкогольные; нектары фруктовые с мякотью безалкогольные; оршад; порошки для изготовления газированных напитков; сассапариль [безалкогольный напиток]; сиропы для

лимонадов; сиропы для напитков; смузи [напитки на базе фруктовых или овощных смесей]; сок томатный [напиток]; сок яблочный безалкогольный; соки овощные [напитки]; соки фруктовые; составы для изготовления газированной воды; составы для изготовления ликеров; составы для изготовления минеральной воды; составы для изготовления напитков».

В связи с тем, что заявитель исключил из заявленного перечня, в частности, товары 05 и 30 классов МКТУ, в отношении которых было принято решение об отказе в государственной регистрации товарного знака, противопоставленные в заключении по результатам экспертизы в отношении однородных товаров 05, 30 классов МКТУ товарные знаки [2], [3], не являются препятствием для государственной регистрации товарного знака по заявке №2012737541 для товаров 32 класса МКТУ в рамках требований пункта 6 статьи 1483 Кодекса.

В отношении товаров 32 класса МКТУ заявленному обозначению был противопоставлен товарный знак [1].

Товарный знак [1] представляет собой комбинированное обозначение



, включающее словесные элементы «Pure» и «Nature», выполненные оригинальным шрифтом буквами латинского алфавита. Словесные элементы размещены на двух строках со смещением друг относительно друга. Справа от слова «Pure» и над словом «Nature» размещено стилизованное изображение птицы. Товарный знак выполнен в черно-белой цветовой гамме.

Необходимо отметить, что выполнение словесных элементов в единой графической манере, несмотря на расположение слов на разных строках, обуславливает их восприятие не как самостоятельных элементов, а как словосочетания «Pure Nature», которое переводится с английского на русский язык как «чистая природа» (см. <https://slovari.yandex.ru>).

Заявленное обозначение «Natur Pur» также переводится с немецкого на русский язык как «чистая» природа.

Таким образом, заявленное обозначение и товарный знак [1] являются семантически тождественными.

Произношение словесных элементов «Natur Pur» и «Pure Nature» является близким, поскольку в словесных элементах «Pur»/«Pure» и «Natur»/«Nature» совпадает большая часть букв/звуков, расположенных в одинаковом порядке.

В графическом отношении знаки не являются сходными, поскольку производят различное зрительное впечатление (словесные элементы выполнены различными видами шрифтов, а, кроме того, в товарном знаке [1] присутствует оригинальный изобразительный элемент).

Таким образом, несмотря на графическое различие знаков, ввиду семантического тождества и фонетического сходства словесных элементов «Natur Pur» и «Pure Nature», выполняющих основную индивидуализирующую функцию в сравниваемых знаках, заявленное обозначение «Natur Pur» было признано



коллегией сходным с товарным знаком [1].

Что касается однородности товаров 32 класса МКТУ, в отношении которых испрашивается правовая охрана заявленного обозначения, и товаров 32 класса МКТУ «воды; квас [безалкогольный напиток]; коктейли безалкогольные; напитки безалкогольные; пиво; порошки для изготовления газированных напитков; сиропы для напитков; соки овощные; соки фруктовые; составы для изготовления напитков; сула; экстракты фруктовые безалкогольные; экстракты хмелевые для изготовления пива; эссенции для изготовления напитков», 33 класса МКТУ «вина; водка; напитки алкогольные (за исключением пива)», для которых предоставлена правовая охрана товарному знаку [1], коллегия установила следующее.

Товары 32 класса МКТУ «составы для изготовления ликеров» заявленного перечня однородны товарам 33 класса МКТУ, указанным в перечне противопоставленного товарного знака [1], поскольку представляют собой ингредиент для изготовления определенного алкогольного напитка (ликера).

Остальные товары 32 класса МКТУ заявленного перечня представляют собой различные виды безалкогольных напитков и составы для их изготовления. В перечне товарного знака [1] также представлены товары 32 класса МКТУ, относящиеся к безалкогольным напиткам. Поскольку товары сравниваемых перечней относятся к общему роду (безалкогольные напитки и составы для их изготовления), имеют одинаковый круг потребителей и условия реализации, они признаны коллегией однородными. Вывод об однородности товаров 32 класса МКТУ заявителем не оспаривался.

Таким образом, заявленное обозначение является сходным до степени смешения с товарным знаком [1] в отношении однородных товаров 32 класса МКТУ.

Вместе с тем, заявитель представил письмо [7], в котором правообладатель товарного знака [1] выразил согласие на регистрацию товарного знака по заявке №2012737541 на имя заявителя в отношении товаров 32 класса МКТУ «минеральные и газированные воды и прочие безалкогольные напитки; фруктовые напитки и фруктовые соки; сиропы и прочие составы для изготовления напитков; аперитивы безалкогольные; вода литиевая; вода сельтерская; вода содовая; воды [напитки]; воды газированные; воды минеральные [напитки]; воды столовые; квас [безалкогольный напиток]; коктейли безалкогольные; лимонады; молоко арахисовое [напитки безалкогольные]; молоко миндальное [напиток]; напитки безалкогольные; напитки изотонические; напитки на базе меда безалкогольные; напитки на основе алоэ вера безалкогольные; напитки на основе молочной сыворотки; напитки фруктовые безалкогольные; нектары фруктовые с мякотью безалкогольные; оршад; порошки для изготовления газированных напитков; сассапариль [безалкогольный напиток]; сиропы для лимонадов; сиропы для напитков; смузи [напитки на базе фруктовых или овощных смесей]; сок томатный [напиток]; сок яблочный безалкогольный; соки овощные [напитки]; соки фруктовые; составы для изготовления газированной воды; составы для изготовления ликеров; составы для изготовления минеральной воды; составы для изготовления напитков».



Учитывая, что заявленное обозначение «Natur Pur» и товарный знак [1] являются не тождественными (тождество согласно пункту 14.4.2 Правил это совпадение во всех элементах), а сходными, коллегия считает возможным принять во внимание представленное согласие [7] правообладателя товарного знака [1], которое устраняет препятствие для государственной регистрации товарного знака по заявке №2012737541 в отношении ограниченного заявителем перечня товаров 32 класса МКТУ в рамках требований пункта 6 (2) статьи 1483 Кодекса.

Учитывая вышеизложенное, коллегия пришла к выводу о наличии оснований для принятия Роспатентом следующего решения:

удовлетворить возражение от 05.11.2014, изменить решение Роспатента от 06.08.2014 и зарегистрировать товарный знак по заявке №2012737541.